

Istobal Danmark A/S

Bjørnevej 6

7800 Skive

CVR-nr. 10026660

Business Registration No 10026660

Årsrapport 2018

Annual report 2018

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 22.03.2019
The Annual General Meeting adopted the annual report on

Dirigent

Chairman of the General Meeting

Navn: Rafael Tomás Alfaro

Name:

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Virksomhedsoplysninger / <i>Entity details</i>	1
Ledelsespåtegning / <i>Statement by Management on the annual report</i>	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning / <i>Independent auditor's report</i>	3
Ledelsesberetning / <i>Management commentary</i>	8
Resultatopgørelse for 2018 / <i>Income statement for 2018</i>	9
Balance pr. 31.12.2018 / <i>Balance sheet at 31.12.2018</i>	10
Egenkapitalopgørelse for 2018 / <i>Statement of changes in equity for 2018</i>	13
Noter / <i>Notes</i>	14
Anvendt regnskabspraksis / <i>Accounting policies</i>	16

The English text in this document is an unofficial translation of the Danish original. In the event of any inconsistencies, the Danish version shall apply.

Please note that Danish decimal and digit grouping symbols have been used in the financial statements.

Virksomhedsoplysninger

Virksomhed

Istobal Danmark A/S
Bjørnevej 6
7800 Skive

CVR-nr.: 10026660
Hjemsted: Skive
Regnskabsår: 01.01.2018 - 31.12.2018

Bestyrelse

Rafael Tomás Alfaro
Yolanda Tomás Puchades
Vicente Mañes Equiagaray

Direktion

Bent Schønning Lauritsen

Revisor

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Slotsgade 3
7800 Skive

Entity details

Entity

*Istobal Danmark A/S
Bjørnevej 6
7800 Skive*

*Business Registration No: 10026660
Registered in: N/A
Financial year: 01.01.2018 - 31.12.2018*

Board of Directors

*Rafael Tomás Alfaro, Chairman
Yolanda Tomás Puchades
Vicente Mañes Equiagaray*

Executive Board

Bent Schønning Lauritsen

Entity auditors

*Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Slotsgade 3
7800 Skive*

Ledespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2018 - 31.12.2018 for Istobal Danmark A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2018 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2018 - 31.12.2018.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Skive, den 22.03.2019
Skive,

Direktion *Executive Board*

Bent Schønning Lauritsen

Bestyrelse *Board of Directors*

Rafael Tomás Alfaro
Chairman

Yolanda Tomás Puchades

Vincente Mañes Equiagaray

Statement by Management on the annual report

The Board of Directors and the Executive Board have today considered and approved the annual report of Istobal Danmark A/S for the financial year 01.01.2018 - 31.12.2018.

The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 31.12.2018 and of the results of its operations for the financial year 01.01.2018 - 31.12.2018.

We believe that the management commentary contains a fair review of the affairs and conditions referred to therein.

We recommend the annual report for adoption at the Annual General Meeting.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til kapitalejerne i Istobal Danmark A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Istobal Danmark A/S for regnskabsåret 01.01.2018 - 31.12.2018, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2018 - 31.12.2018 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Independent auditor's report

To the shareholders of Istobal Danmark A/S

Opinion

We have audited the financial statements of Istobal Danmark A/S for the financial year 01.01.2018 - 31.12.2018, which comprise the income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, including a summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 31.12.2018 and of the results of its operations for the financial year 01.01.2018 - 31.12.2018 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements section of this auditor's report. We are independent of the Entity in accordance with the International Ethics Standards Board of Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision

Independent auditor's report

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Entity's ability to continue as a going concern, for disclosing, as applicable, matters related to going concern, and for using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Entity or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit conducted in accordance with

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i

Independent auditor's report

ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- *Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control*
- *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Entity's internal control.*
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- *Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements, and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast sig-*

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen

Independent auditor's report

nificant doubt on the Entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Entity to cease to continue as a going concern.

- *Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures in the notes, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Statement on the management commentary

Management is responsible for the management commentary.

Our opinion on the financial statements does not cover the management commentary, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the management commentary and, in doing so,

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Skive, den 22.03.2019

Skive,

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr.: 33963556

Kenneth Biirsdahl
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
MNE-nr./Identification number (MNE) mne32123

Independent auditor's report

consider whether the management commentary is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether the management commentary provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that the management commentary is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the management commentary.

Claus Bjørnlund
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
MNE-nr./Identification number (MNE) mne33216

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Selskabets formål er ifølge vedtægterne salg og service af bilvaskeanlæg og dermed forbundne aktiviteter.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat udviser et overskud på 519 t.kr. mod et overskud på 877 t.kr. sidste år. Årets resultat er tilfredsstillende.

Begivenheder efter balancedagen

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

Management commentary

Primary activities

According to the Articles of Association, the Company's objective is to sell and service car wash systems and related activities.

Development in activities and finances

The profit of the year is DKK 519k against a profit of DKK 877k thousand last year. Net profit is satisfactory.

Events after the balance sheet date

No events have occurred after the balance sheet date to this date which would influence the evaluation of this annual report.

Resultatopgørelse for 2018

Income statement for 2018

	Note	2018	2017
	<i>Notes</i>	DKK	DKK
Bruttofortjeneste		22.532.413	19.131.578
<i>Gross profit</i>			
Personaleomkostninger	1	(20.585.438)	(16.868.803)
<i>Staff costs</i>			
Af- og nedskrivninger	2	(1.010.327)	(829.013)
<i>Depreciation, amortisation and impairment losses</i>			
Driftsresultat		936.648	1.433.762
<i>Operating profit/loss</i>			
Andre finansielle indtægter		0	415
<i>Other financial income</i>			
Andre finansielle omkostninger	3	(255.106)	(296.809)
<i>Other financial expenses</i>			
Resultat før skat		681.542	1.137.368
<i>Profit/loss before tax</i>			
Skat af årets resultat	4	(162.210)	(260.868)
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
Årets resultat		519.332	876.500
<i>Profit/loss for the year</i>			
Forslag til resultatdisponering			
<i>Proposed distribution of profit/loss</i>			
Overført resultat		519.332	876.500
<i>Retained earnings</i>			
		519.332	876.500

Balance pr. 31.12.2018

Balance sheet at 31.12.2018

	Note <i>Notes</i>	2018 DKK	2017 DKK
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>		1.577	62.627
Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>		1.577	62.627
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		5.093.315	3.093.252
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		153.799	175.770
Materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment</i>		5.247.114	3.269.022
Deposita <i>Deposits</i>		131.500	131.500
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		131.500	131.500
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>		5.380.191	3.463.149
Fremstillede varer og handelsvarer <i>Manufactured goods and goods for resale</i>		17.443.449	14.067.823
Varebeholdninger <i>Inventories</i>		17.443.449	14.067.823
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		13.264.925	6.747.030
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		0	16.172
Tilgodehavende selskabsskat <i>Income tax receivable</i>		245.850	50.095
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		62.461	133.313
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		13.573.236	6.946.610

Balance pr. 31.12.2018*Balance sheet at 31.12.2018*

Likvide beholdninger <i>Cash</i>	<u>5.100.565</u>	<u>5.492.918</u>
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>	<u>36.117.250</u>	<u>26.507.351</u>
Aktiver <i>Assets</i>	<u>41.497.441</u>	<u>29.970.500</u>

Balance pr. 31.12.2018

Balance sheet at 31.12.2018

	Note	2018	2017
	<i>Notes</i>	DKK	DKK
Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>		500.000	500.000
Reserve for udviklingsomkostninger <i>Reserve for development expenditure</i>		0	10.032
Overført overskud eller underskud <i>Retained earnings</i>		11.825.429	11.296.065
Egenkapital Equity		12.325.429	11.806.097
Udskudt skat <i>Deferred tax</i>		212.160	136.100
Andre hensatte forpligtelser <i>Other provisions</i>		981.093	1.239.385
Hensatte forpligtelser Provisions		1.193.253	1.375.485
Bankgæld <i>Bank loans</i>		5.156	10.676
Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>		491.238	612.874
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		6.498.622	1.488.158
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>		16.630.882	11.143.369
Anden gæld <i>Other payables</i>		4.352.861	3.533.841
Kortfristede gældsforpligtelser Current liabilities other than provisions		27.978.759	16.788.918
Gældsforpligtelser Liabilities other than provisions		27.978.759	16.788.918
Passiver Equity and liabilities		41.497.441	29.970.500
Ikke-indregnede leje- og leasingforpligtelser <i>Unrecognised rental and lease commitments</i>	5		
Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>	6		

Egenkapitaloppgørelse for 2018

Statement of changes in equity for 2018

	Virksom- hedskapital	Reserve for udviklings- omkostninger	Overført overskud el- ler underskud	I alt
	<i>Contributed capital</i>	<i>Reserve for deve- lopment expen- diture</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK	DKK
Egenkapital primo <i>Equity beginning of year</i>	500.000	10.032	11.296.065	11.806.097
Overført til reserver <i>Transfer to reserves</i>	0	(10.032)	10.032	0
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>	0	0	519.332	519.332
Egenkapital ultimo <i>Equity end of year</i>	500.000	0	11.825.429	12.325.429

Noter

Notes

	2018 DKK	2017 DKK
1. Personalemkostninger		
1. Staff costs		
Gager og lønninger <i>Wages and salaries</i>	16.508.003	13.713.931
Pensioner <i>Pension costs</i>	2.242.982	1.870.823
Andre personaleomkostninger <i>Other staff costs</i>	1.834.453	1.284.049
	20.585.438	16.868.803
Gennemsnitligt antal fuldtidsansatte medarbejdere <i>Average number of employees</i>	30	27
	2018 DKK	2017 DKK
2. Af- og nedskrivninger		
2. Depreciation, amortisation and impairment losses		
Afskrivninger på materielle anlægsaktiver <i>Depreciation of property, plant and equipment</i>	1.074.077	829.013
Tab og gevinst ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Profit/loss from sale of intangible assets and property, plant and equipment</i>	(63.750)	0
	1.010.327	829.013
	2018 DKK	2017 DKK
3. Andre finansielle omkostninger		
3. Other financial expenses		
Finansielle omkostninger fra tilknyttede virksomheder <i>Financial expenses from group enterprises</i>	189.323	237.232
Renteomkostninger i øvrigt <i>Interest expenses</i>	4.268	13.188
Valutakursreguleringer <i>Exchange rate adjustments</i>	61.515	46.389
	255.106	296.809
	2018 DKK	2017 DKK
4. Skat af årets resultat		
4. Tax on profit/loss for the year		
Aktuel skat <i>Current tax</i>	86.150	249.906
Ændring af udskudt skat <i>Change in deferred tax</i>	76.060	10.962
	162.210	260.868

Noter

Notes

	2018	2017
	DKK	DKK
5. Ikke-indregnede leje- og leasingforpligtelser		
<i>5. Unrecognised rental and lease commitments</i>		
Forpligtelser i henhold til leje- eller leasingkontrakter frem til udløb i alt	8.932.172	5.135.388
<i>Liabilities under rental or lease agreements until maturity in total</i>		
	2018	2017
	DKK	DKK
6. Eventualforpligtelser		
<i>6. Contingent liabilities</i>		
Andre eventualforpligtelser	6.000.000	6.000.000
<i>Other contingent liabilities</i>		
Eventualforpligtelser overfor tredjemand	6.000.000	6.000.000
<i>Contingent liabilities to third parties</i>		

Andre eventualforpligtelser vedrører tilbagekøbsforpligtelser i forbindelse med leasing af vaskemaskiner til kunder via leasingselskab. Der er pr. balancedagen bundet 0 t.kr. (2017: 0 t.kr) på sikringskonto, der er indregnet under likvide beholdninger i årsregnskabet.

Other contingent liabilities concern refund liabilities relating to leasing of car wash machines to customers through a leasing company. At the balance sheet date, DKK 0k (2017: DKK 0k) was tied up in a guarantee cover account, which is recognised under cash in the financial statements.

Anvendt regnskabspraksis

Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afreg-

Accounting policies

Reporting class

This annual report has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act governing reporting class B enterprises with addition of certain provisions for reporting class C.

The accounting policies applied to these financial statements are consistent with those applied last year.

Recognition and measurement

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable as a result of a prior event that future economic benefits will flow to the Entity, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the Entity has a legal or constructive obligation as a result of a prior event, and it is probable that future economic benefits will flow out of the Entity, and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Measurement subsequent to initial recognition is effected as described below for each financial statement item.

Anticipated risks and losses that arise before the time of presentation of the annual report and that confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date are considered at recognition and measurement.

Income is recognised in the income statement when earned, whereas costs are recognised by the amounts attributable to this financial year.

Foreign currency translation

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign cur-

Anvendt regnskabspraksis

net på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste eller -tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning ved salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, når levering til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

Vareforbrug

Vareforbrug omfatter regnskabsårets vareforbrug målt til kostpris, reguleret for sædvanlige lager- nedskrivninger.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder lokaleomkostninger, kontorholdsomkostninger, salgsfremmende omkostninger mv. I posten indgår endvidere nedskrivninger af tilgodehavender indregnet under omsætningsaktiver.

Accounting policies

rencies that have not been settled at the balance sheet date are translated using the exchange rate at the balance sheet date. Exchange differences that arise between the rate at the transaction date and the rate in effect at the payment date, or the rate at the balance sheet date are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

Income statement

Gross profit or loss

Gross profit or loss comprises revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress, own work capitalised, other operating income, cost of raw materials and consumables and external expenses.

Revenue

Revenue from the sale of manufactured goods and goods for resale is recognised in the income statement when delivery is made and risk has passed to the buyer. Revenue from the sale of services is recognised in the income statement when delivery is made to the buyer. Revenue is recognised net of VAT, duties and sales discounts and is measured at fair value of the consideration fixed.

Cost of sales

Cost of sales comprises goods consumed in the financial year measured at cost, adjusted for ordinary inventory writedowns.

Other external expenses

Other external expenses include expenses relating to the Entity's ordinary activities, including expenses for premises, stationery and office supplies, marketing costs, etc. This item also includes writedowns of receivables recognised in current assets.

Anvendt regnskabspraksis

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager såvel som omkostninger til social sikring, pensioner o.l. for virksomhedens medarbejdere.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver består af regnskabsårets af- og nedskrivninger opgjort ud fra henholdsvis de fastsatte restværdier og brugstider for de enkelte aktiver og gennemførte nedskrivningstest og af gevinster og tab ved salg af materielle samt immaterielle anlægsaktiver.

Andre finansielle indtægter

Andre finansielle indtægter består af renteindtægter, herunder renteindtægter fra tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder, nettokursgevinster vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver samt godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Andre finansielle omkostninger

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger, herunder renteomkostninger fra gæld til tilknyttede virksomheder, nettokurstab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle forpligtelser samt tillæg under acontoskatteordningen mv.

Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Accounting policies

Staff costs

Staff costs comprise salaries and wages as well as social security contributions, pension contributions, etc for entity staff.

Depreciation, amortisation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses relating to intangible assets and property, plant and equipment comprise amortisation, depreciation and impairment losses for the financial year, calculated on the basis of the residual values and useful lives of the individual assets and impairment testing as well as gains and losses from the sale of intangible assets as well as property, plant and equipment.

Other financial income

Other financial income comprises interest income, including interest income on receivables from group enterprises, net capital gains on payables and transactions in foreign currencies, amortisation of financial assets as well as tax relief under the Danish Tax Prepayment Scheme etc.

Other financial expenses

Other financial expenses comprise interest expenses, including interest expenses on payables to group enterprises, net capital losses payables and transactions in foreign currencies, amortisation of financial liabilities as well as tax surcharge under the Danish Tax Prepayment Scheme etc.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year, which consists of current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion attributable to the profit for the year and recognised directly in equity by the portion attributable to entries directly in equity.

Anvendt regnskabspraksis

Balancen

Immaterielle rettigheder mv.

Immaterielle rettigheder mv. omfatter færdiggjorte udviklingsprojekter.

Udviklingsprojekter vedrørende produkter og processer, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske udnyttelsesgrad, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende det pågældende produkt eller den pågældende proces, indregnes som immaterielle anlægsaktiver. Øvrige udviklingsomkostninger indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen, når omkostningerne afholdes. Ved indregning af udviklingsprojekter som immaterielle anlægsaktiver bindes et beløb svarende til de afholdte omkostninger på egenkapitalen under reserve for udviklingsomkostninger, der nedbringes i takt med af- og nedskrivninger på udviklingsprojekterne.

Kostprisen for udviklingsprojekter omfatter omkostninger, der direkte og indirekte kan henføres til udviklingsprojekterne.

Færdiggjorte udviklingsprojekter afskrives lineært over den forventede brugstid, der fastsættes ud fra en konkret vurdering af det enkelte udviklingsprojekt. Såfremt brugstiden ikke kan skønnes pålideligt fastsættes den til 10 år. For udviklingsprojekter, der er beskyttet af immaterielle rettigheder, udgør den maksimale afskrivningsperiode restløbetiden for de pågældende rettigheder. De anvendte afskrivningsperioder udgør 3 år.

Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkost-

Accounting policies

Balance sheet

Intellectual property rights etc

Intellectual property rights etc comprise development projects completed.

Development projects on clearly defined and identifiable products and processes, for which the technical rate of utilisation, adequate resources and a potential future market or development opportunity in the enterprise can be established, and where the intention is to manufacture, market or apply the product or process in question, are recognised as intangible assets. Other development costs are recognised as costs in the income statement as incurred. When recognising development projects as intangible assets, an amount equalling the costs incurred is taken to equity under Reserve for development costs that is reduced as the development projects are amortised and written down.

The cost of development projects comprises costs that are directly and indirectly attributable to the development projects.

Completed development projects are amortised on a straight-line basis using their estimated useful lives which are determined based on a specific assessment of each development project. If the useful life cannot be estimated reliably, it is fixed at 10 years. For development projects, protected by intellectual property rights, the maximum period of amortisation is the remaining duration of the relevant rights. The amortisation periods used are 3 years.

Property, plant and equipment

Other fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Cost comprises the acquisition price, costs directly attributable to the acquisition and preparation

Anvendt regnskabspraksis

ninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og lønninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-6 år
Indretning af lejede lokaler	10 år

For indretning af lejede lokaler og aktiver omfattet af finansielle leasingaftaler udgør afskrivningsperioden maksimalt aftaleperioden.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der skal afholdes for at effektuere salget.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Accounting policies

costs of the asset until the time when it is ready to be put into operation. For self-constructed assets, cost comprises direct and indirect costs of materials, components, suppliers and labour costs.

The basis of depreciation is cost less estimated residual value after the end of useful life. Straight-line depreciation is made on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	<i>3-6 years</i>
<i>Leasehold improvements</i>	<i>10 years</i>

For leasehold improvements and assets subject to finance leases, the depreciation period cannot exceed the contract period.

Property, plant and equipment are written down to the lower of recoverable amount and carrying amount.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost using the FIFO method and net realisable value.

Cost consists of purchase price plus delivery costs.

The net realisable value of inventories is calculated as the estimated selling price less completion costs and costs incurred to execute sale.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, usually equalling nominal value less writedowns for bad and doubtful debts.

Anvendt regnskabspraksis

Tilgodehavende og skyldig selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser eller tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen opgjort som be-regnet skat af årets skattepligtige indkomst, der er reguleret for betalt acontoskat.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under akti-ver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsnings-poster måles til kostpris.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdnin-ger og bankindeståender.

Udskudt skat

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskel-le mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skat-temæssige værdi af aktiverne opgøres med ud-gangspunkt i den planlagte anvendelse af det en-kelte aktiv.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede, skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet for-ventes at kunne realiseres til, enten ved modreg-ning i udskudte skatteforpligtelser eller som netto-skatteaktiver.

Andre hensatte forpligtelser

Andre hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser.

Andre hensatte forpligtelser indregnes og måles som det bedste skøn over de omkostninger, der er nødvendige for på balancedagen at afvikle forplig-telserne. Hensatte forpligtelser med forventet for-faldstid ud over et år fra balancedagen måles til tilbagediskonteret værdi.

Garantiforpligtelser omfatter forpligtelser til ud-bedring af fejl og mangler inden for garantiperio-

Accounting policies

Income tax payable or receivable

Current tax payable or receivable is recognised in the balance sheet, stated as tax computed on this year's taxable income, adjusted for prepaid tax.

Prepayments

Prepayments comprise incurred costs relating to subsequent financial years. Prepayments are measured at cost.

Cash

Cash comprises cash in hand and bank deposits.

Deferred tax

Deferred tax is recognised on all temporary differ-ences between the carrying amount and tax-based value of assets and liabilities, for which the tax-based value of assets is calculated based on the planned use of each asset.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carryforwards, are recognised in the balance sheet at their estimated realisable value, either as a set-off against deferred tax liabilities or as net tax assets.

Other provisions

Other provisions comprise anticipated costs of non-recourse guarantee commitments.

Other provisions are recognised and measured as the best estimate of the expenses required to set-tle the liabilities at the balance sheet date. Provi-sions that are estimated to mature more than one year after the balance sheet date are measured at their discounted value.

Non-recourse guarantee commitments comprise commitments to remedy defects and deficiencies

Anvendt regnskabspraksis

den.

Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Modtagne forudbetalinger fra kunder

Modtagne forudbetalinger fra kunder omfatter beløb, der er modtaget fra kunder forud for leveringstidspunktet.

Accounting policies

within the guarantee period.

Other financial liabilities

Other financial liabilities are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.

Prepayments received from customers

Prepayments received from customers comprise amounts received from customers prior to delivery of the goods agreed or completion of the service agreed.